

## Upphandlande organisation

Statens Jordbruksverk  
Kjell Axelsson

## Upphandling


Fortbildning av rådgivare inom korta  
livsmedelskedjor  
3.2.11-16249/2019  
Sista anbudsdag: 2020-01-16 23:59

## Symbolförklaring

 Texten ingår i annonsen

 Texten kommer att ingå i avtalet

 Texten/frågan innehåller krav som måste uppfyllas


 Frågan är viktad och ingår i utvärderingen

 Frågan besvaras av upphandlaren

 Texten ingår i kvalificeringen

 Texten kommer att publiceras i avtalskatalogen

 Texten/frågan innehåller ESPD-krav

 Frågan ställs endast upplysningsvis

 Frågan är markerad för särskild uppföljning

# 5. Kommersiella villkor

## 5.1 Allmänna villkor

### 5.1.1 Tolkningsföreträde



Om det i följande handlingar finns uppgifter som är motstridiga gäller denna tolkningsordning:

1. avtalet
2. förfrågningsunderlaget inklusive eventuella kompletteringar till förfrågningsunderlaget
3. leverantörens anbud och eventuella förtydliganden till anbudet

### 5.1.2 Kontaktperson - Leverantören



Ange kontaktperson med namn, e-postadress och telefonnummer.

Om leverantören byter kontaktperson under avtalstiden ska leverantören skriftligen meddela Jordbruksverket den nya kontaktpersonens namn, e-postadress och telefonnummer.

#### Ange kontaktperson.

Fritext

Generell del (1)



### 5.1.3 Kontaktperson - Jordbruksverket



Anges vid avtalstecknandet.

Om Jordbruksverket byter kontaktperson under avtalstiden ska verket skriftligen meddela leverantören den nya kontaktpersonens namn, e-postadress och telefonnummer.

### 5.1.4 Personal



Den personal som ska utföra uppdraget ska ha tillräcklig kompetens för uppgiften. Leverantören ska genast byta ut personal som Jordbruksverket anser sakna tillräcklig kompetens eller samarbetsförmåga.

Byte av personal ger inte leverantören rätt till ersättning för eventuella merkostnader.

### 5.1.5 Arbetsgivaransvar



Leverantören förbinder sig att inte anlita, eller använda underleverantörer som i sin tur anlitar, arbetskraft för vilka de inte betalar källskatt och arbetsgivaravgifter i enlighet med gällande lag.

Leverantören är arbetsgivare och ska därmed ansvara för att:

- gällande arbetsmarknadslagar och förordningar beaktas, i synnerhet avseende frågor om anställning, avlöning och uppsägning av personal
- skatter och socialförsäkringsavgifter betalas och
- skador som kan drabba personal och tredje man förebyggs.

Leverantören ansvarar för att eventuella underleverantörer uppfyller motsvarande krav.

Leverantören ska föra förteckning med namn och personnummer över samtliga anställda verksamma enligt kontraktet och även namn på av Jordbruksverkets godkända underleverantörers anställda. På begäran ska förteckningen lämnas till Jordbruksverket.

Jordbruksverket äger rätt att när som helst, utan förvarning kontrollera leverantören och dess underleverantörers anställda samt arbets- och anställningsvillkoren för dessa.

### 5.1.6 Underleverantör



Leverantören har rätt att anlita underleverantör. Med underleverantör avses företag som leverantören anlitar för att genomföra hela eller vissa delar av avtalet. Om leverantören kommer att anlita underleverantör ska detta redovisas i nedanstående fritextruta, vilken/vilka underleverantör/-er som leverantören avser använda för utförande av uppdraget tillsammans med en beskrivning av vilka delar av tjänsten som underleverantör kommer att utföra.

Leverantören har samma ansvar för sina underleverantörers arbete och skyldigheter som för sitt eget arbete och sina egna skyldigheter.

Leverantören ska kontrollera att underleverantörerna uppfyller sina skyldigheter enligt lag och avtal, till exempel momsregistrering, inbetalningar av socialförsäkringsavgifter och skatter. Jordbruksverket har

rätt att ta del av resultatet av denna kontroll.

**a. Kommer underleverantör anlitas?**

Ja/Nej

Generell del (1)



**b. Om ovanstående svar är JA, redovisa underleverantör/-er och en beskrivning av vilka delar som underleverantör kommer att utföra.**

Fritext

Generell del (1)



### 5.1.7 Ansvarsförsäkring



Leverantören ska ha en ansvarsförsäkring som täcker de skador som kan uppkomma och som leverantören är ansvarig för. Om leverantören anlitar underleverantör ska leverantören säkerställa att även underleverantören har en sådan försäkring.

Om Jordbruksverket begär det ska leverantören och eventuell underleverantör omedelbart visa upp sin försäkring.

### 5.1.8 Force majeure



Tidpunkten för när en prestation enligt avtalet ska ha utförts flyttas fram om Jordbruksverket eller leverantören visar att parten inte kan utföra sin prestation på grund av force majeure. Tidpunkten för när prestationen ska ha utförts flyttas fram motsvarande tid som force majeure-situationen pågår.

Den part som vill åberopa force majeure ska omedelbart skriftligt underrätta den andra parten så att åtgärder kan vidtas för att förhindra eller minimera skadan för båda parter.

### 5.1.9 Marknadsföring



Uppdraget är ett helhetsåtagande vilket innebär att uppdraget omfattar både marknadsföring och genomförande av fortbildningen.

### 5.1.10 EU-information och logotype



Vid uppdragets genomförande ska det framgå att arbetet genomförs med stöd från landsbygdsprogrammet. Landsbygdsprogrammets logotype ska användas enligt de villkor som gäller för projekt inom landsbygdsprogrammet. Regler och logotype finns här: <http://www.jordbruksverket.se/amnesomraden/stod/stodilandsbygdsprogrammet/pengarfraneuanvandlogga.4.724b891214e1b9d0c4864687.html>

### 5.1.11 Registrering



Leverantören ska ansvara för att det rådgivningsföretag som rådgivarna är verksamma inom samt de rådgivare som fått fortbildning registreras i det elektroniska system som Jordbruksverket tillhandahåller med namn och organisations- eller personnummer. Projektets journalnummer, fortbildningens namn samt datum och nettotid i timmar för fortbildningen ska också registreras i det elektroniska

systemet (SJVFS 2016:19).

### 5.1.12 Personuppgiftsbiträdesavtal



Personuppgiftsbiträdesavtal kommer att upprättas i samband med avtalets tecknande.

### 5.1.13 Dokumentation och nyttjanderätt



Dokumentation från fortbildning som omfattar studieresa eller deltagande i försöks- och utvecklingsverksamhet ska skickas till Jordbruksverket i wordfil. Såväl Jordbruksverket som leverantören har rätt att publicera, nyttja och vidareutveckla levererad dokumentation från studieresor samt rådgivares medverkan i forsknings- och utvecklingsförsök.

### 5.1.14 Ändringar och tillägg



Ändringar i och tillägg till detta avtal ska vara skriftliga och undertecknade av båda parter för att gälla.

### 5.1.15 Lägesrapport och möte



Leverantören ska på Jordbruksverkets uppmaning lämna lägesrapport per e-post och delta i möten via telefon eller skype.

### 5.1.16 Förtäring



Förtäring av drycker med en alkoholhalt med mer än 2,25 % får inte serveras i samband med fortbildningen.

### 5.1.17 Maxbelopp



Leverantören får utföra uppdrag som avser fortbildning av rådgivare med finansiering från landsbygdsprogrammet upp till 200 000 euro per tre år (Förordning (EU) nr 1305/2013, artikel 15.8).

Ansvar för att detta följs ligger på leverantören.

### 5.1.18 Uppsägning/Hävning



Om en part anser att den andra parten inte gör vad den ska enligt avtalet ska den missnöjde parten skriftligt meddela den andra parten detta. I meddelandet ska beskrivas på vilket sätt parten anser att den andra parten inte gör vad den ska.

Rättelsen ska vara gjord senast fyra (4) veckor efter det att parten har tagit emot meddelandet. Om rättelsen inte har gjorts inom den bestämda tiden har den missnöjde parten rätt att säga upp avtalet med en (1) månads uppsägningstid. Uppsägningen ska vara skriftlig.

Jordbruksverket har dessutom rätt att häva avtalet med omedelbar verkan om:

- avtalet har varit föremål för en ändring som inte är tillåten enligt 17 kap. 9–14 §§ LOU
- leverantören vid tidpunkten för beslutet att ingå avtalet befann sig i någon av de situationer som avses i 13 kap. 1 § och borde ha uteslutits från upphandlingen enligt den bestämmelsen

eller det i övrigt finns förhållanden enligt 13 kap. 1, 2 och 3 §§ LOU

- Europeiska unionens domstol finner att Sverige, genom att låta Jordbruksverket ingå avtalet, allvarligt har åsidosatt sina skyldigheter enligt fördraget avseende Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt eller direktiv 2014/24/EU om offentlig upphandling
- leverantören har misskött sina åtaganden i avtalet
- leverantören före eller efter det att avtalet skrevs under har lämnat vilseledande uppgifter om företaget som är av väsentlig betydelse för avtalets tillkomst eller fortsatta giltighet.

Hävning av avtalet ska vara skriftlig.

### 5.1.19 Överlåtelse av avtalet



Avtalet får inte överlåtas utan att den andra parten har godkänt detta skriftligt.

### 5.1.20 Tvist



Tvist om avtalet ska i första hand lösas genom förhandling mellan parterna. I andra hand enligt svensk rätt av allmän domstol i Jönköping.

Avtalet fortsätter att gälla under tvisten.

## 5.2 Ekonomiska villkor

### 5.2.1 Betalningsvillkor



Betalning sker inom 30 dagar efter att Jordbruksverket har fått en korrekt faktura.

Om en faktura överlämnas till ett finansbolag gäller alla villkor i detta avtal även för finansbolaget.

### 5.2.2 Mervärdesskatt



Mervärdesskatt (moms) kommer till.

### 5.2.3 Faktureringsavgift



Faktureringsavgift, expeditionsavgift eller liknande avgifter godkänns inte.

### 5.2.4 Dröjsmålsränta



Dröjsmålsränta betalas enligt räntelagen.

### 5.2.5 Fakturering



Fortbildningen ska genomföras i sin helhet enligt beskrivet upplägg innan fakturering. Vi accepterar endast en faktura, senast 2021-05-01.

Leverantören ska skicka elektroniska fakturor (e-fakturor) i Peppol-format till Jordbruksverket. Ytterligare information om hantering av fakturor kommer i avtalet.

När avtalet börjar gälla ska leverantören uppfylla kravet på e-faktura (Svefaktura).

Jordbruksverket använder sig av GLN-kod:7350041890003 i fakturaväxel.

Det finns två sätt att skicka e-faktura till Jordbruksverket:

- via eget ekonomisystem
- via OpusCapitas fakturaportal

För att få en effektiv och smidig hantering av leverantörsfakturer har Jordbruksverket krav på att samtliga fakturer ska innehålla nedanstående uppgifter.

- referensnummer 13006 och verksamhetskonto 62026776 skrivs in i beställarreferensfältet
- Jordbruksverkets diarienummer/avtalsnummer 3.2.11-16249/2019
- fakturabelopp och momsbelopp
- fakturanummer
- beställarens namn
- leverantörens namn, adress, kontaktperson/säljare, telefonnummer, organisationsnummer, f-skattsedel och bank/plusgiro
- på fakturan ska det framgå: att uppdraget avser genomförande fortbildning av rådgivare inom djurvälstånd, antal rådgivare, pris per rådgivare samt totalt pris.
- slutrapport ska bifogas som visar att uppdraget genomförts enligt lämnat anbud. Slutrapporten ska vara godkänd av Jordbruksverket innan utbetalning sker.

Om ovanstående uppgifter inte framgår skickar vi tillbaka fakturan till leverantören. Då vi skickar tillbaka fakturer kommer det att framgå vad som behöver kompletteras eller ändras. Dröjsmålsräntor på grund av att ovanstående uppgifter saknas accepteras inte.

Vid eventuella frågor om fakturering kontakta ekonomienheten@jordbruksverket.se

## 5.2.6 Pris



Uppgiften hämtas från upphandlingen.

## 5.3 Särskilda kontraktsvillkor

### 5.3.1 Etiska krav



Varor och tjänster som levereras enligt detta avtal ska vara framställda eller utförda under förhållanden som är förenliga med :

1. ILO:s (International Labour Organisation) åtta kärnkonventioner.
  - fackförening (konvention 87),
  - rätten att sluta kollektivavtal (konvention 98),
  - förbud mot barnarbete (konventionerna 138 och 182),
  - förbud mot tvångs- och slavarbete (konventionerna 29 och 105)
  - förbud mot diskriminering (konventionerna 100 och 111),
2. FN:s barnkonvention, artikel 32,
3. det arbetarskydd och den arbetsmiljölagstiftning som gäller i tillverkningslandet, samt

4. den arbetsrätt, inklusive regler om minimilön, och det socialförsäkringsskydd som gäller i tillverkningslandet.

Om Jordbruksverket skulle få misstanke om att kraven i punkt 1-4 inte uppfylls, ska leverantören själv göra en utredning som visar att kraven är uppfyllda. Leverantören ska skicka utredningen till Jordbruksverket inom den tid som myndigheten bestämmer. Om Jordbruksverket begär det ska leverantören låta Jordbruksverket kontrollera på plats om kraven är uppfyllda.

## 5.4 Accept av kommersiella villkor

**Samtliga kommersiella villkor accepteras**

Ja/Nej

Generell del (1)

